



PRAISE & PRAYER

- Lyndalou and I will be flying to North Carolina in November to teach a marriage workshop in a Deaf church there. Pray for a safe trip and that the content will impact Deaf lives, marriages and families.
- Pray for the eight translation teams I oversee currently. Each team has experienced unique challenges and obstacles, but they continue to move forward regardless. Pray for God's protection for each project and that they will finish this critical task.
- Praise God for the safe and healthy arrival of Sienna, our granddaughter. Both mother and child are doing well.

THE SORENSEN FAMILY SERVING WITH DOOR INTERNATIONAL

marks@doorinternational.org

West Asia: **ISARET**

DOOR International has been planning to start a new translation project in a country located in West Asia (which we will call Isaret for security), but COVID has slowed down the progress significantly. In spring 2022, we were finally able to conduct a virtual language survey through our Support Services department to assess the linguistic and cultural needs of the Deaf community within Isaret. They discovered that the sign language there didn't have significant variations and one translation would be enough for the estimated 840,000 Deaf people in Isaret.

We are in the process of securing funding for this project, and we are excited to see what God can do in this gateway country with many ties to other countries in the Middle East. Please be in prayer for us as we move forward with the funding proposal and search for skilled signers to join the translation team.

WELCOMING SIENNA

Lyndalou and I welcomed our second grandchild at the end of September! Sienna Mahre McCoy was born to our daughter and son-in-law, Krysta and Bobby. Our grandson Timothy is enjoying being a big brother, and we look forward to seeing Sienna continue to grow and learn to love the Lord.



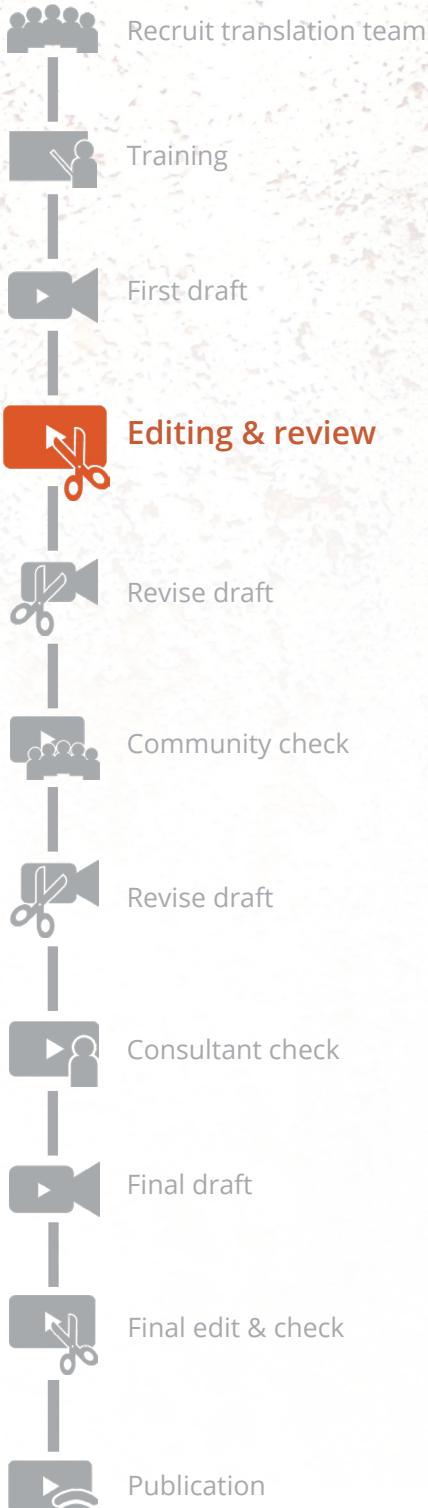
BELOVED

As some of you may remember, some of our kids have been involved in creating and producing original ASL worship music specifically for Deaf teens & youth. They just released their third song, [Beloved](#) featuring our



youngest daughter, Hannah. With their songs, they are fulfilling a need that has never been met before in the Deaf community—the need for Christian music in ASL for Deaf youth! We rejoice to see them using their gifts for the Lord in this way.

TRANSLATION PROCESS



An Inside Look: REVIEWING

In my newsletters, I like sharing about different aspects of the translation process that go into sign language Bible projects. **Due to the visual and spatial nature of sign language, the process doesn't look like the process of spoken or written translations of the Bible.** Today, I'd like to talk about the reviewing aspect of translation and why that is important to our teams.

This story comes to us from our Centersign project, a sign language translation in progress for South Asia.

The team recently reviewed their draft of the Last Supper from Luke 22:7-13 and Matthew 26:20-35 with the consultant offering feedback on various aspects of the draft.

One of the Deaf Centersign team members shared that he had struggled with understanding one of the verses:

"I tell you, I will not drink from this fruit of the vine from now on until that day when I drink it new with you in my Father's kingdom."
(Matthew 26:29, NIV)

During the feedback session the consultant explained the meaning of the phrase "my Father's kingdom", and it changed this team member's perspective on this verse. **He now understands that "my Father's kingdom" refers rather to the heavenly fulfillment of God's blessings for his people.** At the Last Supper, the kind of table fellowship Jesus had enjoyed with His disciples was coming to an end. Never again in this life would Jesus drink with them at the table, for He was about to go to His death. But, Jesus understood that God would provide a place for Him to fellowship with His people again in His Kingdom.

It helped the team member strengthen his hope in Christ. He shared: "Jesus took all my sin and suffered for me, so I will continue to abide in him." **He said that he is aware of the shortcomings in his life but he is confident that God, as the Potter, will continue to help him grow and mold him to be more like Christ.**

ABOUT DOOR

DOOR International's mission is to bring God's Word and reproducing Christian fellowships to the Deaf of the world. DOOR is a non-denominational, non-profit 501(c)(3) Christian mission organization.

Send gifts to: Dept. 9012, P.O. Box 30516, Lansing, MI 48909-8016
or at doorinternational.org/donate

While DOOR seeks to apply every gift as intended, all contributions are solicited with the understanding that DOOR has complete discretion and control over the use of all donated funds.



1142 44th St SE
Grand Rapids, MI • 49508
616.741.7200
DOORInternational.org

